

Première partie de la quadrilogie *Invisible Cities*, cette installation vidéo sonore s'inspire du dernier mouvement utopiste du vingtième siècle : le Métabolisme. Dès 1959 au Japon, un groupe d'architectes et d'urbanistes visionnaires conçoit des habitats collectifs modulaires. À l'heure d'un exode rural massif, se fixent sur des structures extensibles des logements nomades dits *clusters* pouvant s'associer et se dissocier selon un principe de croissance organique. Pierre-Jean Giloux se rend régulièrement au Japon pour exhumer des archives, ces projets utopistes jamais réalisés.

« Le point de départ est la découverte d'un photomontage de Arata Isozaki intitulé *Re-ruined Hiroshima*. Cette image est une énigme. Dans ce paysage dévasté, deux grandes formes architecturées se dessinent. Ces structures constituées (on le suppose) par des débris récupérés dans les alentours, surplombent une ville mise à terre¹. » Pierre-Jean Giloux intègre au paysage urbain actuel les tours hélicoïdales de Kisko Kurokawa, les « Clusters in the air » de Arata Isozaki, toutes construites en images de synthèse. Il dresse ainsi les portraits à demi fantasmés de Tokyo, Yokohama, Osaka et Kyoto. Ces recompositions spatiales confèrent au film une esthétique proche de ce que l'on appelle la réalité augmentée. La fluidité du mouvement de la caméra virtuelle est comparable à la captation d'un drone. Des pétales de roses tombent en pluie fine et continue dans ce paysage urbain aux tonalités futuristes. L'œuvre s'anime d'un symbolisme duel, entre la floraison des cerisiers et le nuage de cendres, en résonance avec le film *Tombeau des Lucioles* de Isao Takahata. « Finalement les diverses hybridations font que l'on ne parvient plus vraiment à distinguer la réalité de la virtualité, elles sont intriquées². » Explorant le statut des images à l'ère numérique, Pierre-Jean Giloux nous convie à une plongée temporelle d'une menaçante beauté.

Pauline Guelaud

¹ Extrait d'une interview de l'artiste in catalogue d'exposition *Wabi Sabi Shima*, Thalie Art Foundation, Bruxelles, 2015

² *Ibid.*

The first part of the *Invisible Cities* quartet, the *Metabolism* video installation was inspired by Metabolism, the last utopian architectural movement of the twentieth century. From 1959 in Japan, a group of visionary architects and urban planners conceived modular collective habitats. During a period of mass rural exodus, nomadic housing, called “clusters”, could be attached to extensible structures and could be “plugged-in” or “plugged-out” according to a principle of organic growth. Pierre-Jean Giloux regularly goes to Japan to delve into the group’s archives, and study these utopian projects that never came to fruition.

“The point of departure was the discovery of a photomontage by Arata Isozaki called *Re-ruined Hiroshima*. This image was a mystery. In this devastated landscape, two large architectural forms emerged. The structures, formed (we imagine) out of debris gathered from the surroundings, loomed over a city razed to the ground.”¹ Giloux has integrated Kisko Kurokawa’s spiral towers and Arata Isozaki’s “Clusters in the air”, all created through digital technology, into the present-day landscape, thereby creating half-fantasised portraits of Tokyo, Yokohama, Osaka and Kyoto. These spatial reconstructions endow the film with an aesthetic similar to what we call “augmented reality”. The digital camera’s fluidity is comparable to the movement of a drone, as shown in the images the latter records. Rose petals fall in a fine, continuous rain in this urban landscape with futurist tones. The video is enlivened by a dual symbolism, between the blossoming of the cherry trees and the cloud of ashes, echoing the film *Grave of the Fireflies* by Isao Takahata. “Finally, the diverse hybridisations mean that we are no longer really able to distinguish reality and virtuality, they are interlinked.”² Exploring the status of images in the digital era, Pierre-Jean Giloux invites us to take a temporal immersion of menacing beauty.

¹ Extract from an interview with the artist in the *Wabi Sabi Shima* exhibition catalogue, Thalie Art Foundation, Brussels, 2015.

² *Ibid.*

Né à Mâcon, France (1965).
Vit et travaille à Paris, France
et à Bruxelles, Belgique.
[Born in Mâcon, France \(1965\).](#)
[Lives and works in Paris, France](#)
[and Brussels, Belgium.](#)

Metabolism – Invisible Cities
Part 1
2015

Film HD sonore
11'
HD movie sound
11'

Videostills *Metabolism – Invisible*
Cities Part 1, 2012–2015
Courtesy Solang Production
Paris Brussels
Produced by Solang
Production Paris Brussels and
co-produced by S.O.I.L with
support of VAF, Dicream–CNC,
CNAP, CFWB
© Pierre-Jean Giloux

